

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 106 (2008)

**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

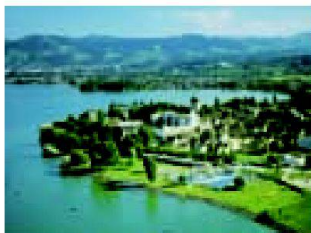
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Arbon am Bodensee.

lichkeit führten zum Entscheid, GEONIS expert Kataster auch für den Bereich der Amtlichen Vermessung einzusetzen.

Die Fachschalen von GEONIS expert auf der Basis der ESRI-Produkte decken einen grossen Teil des breiten Dienstleistungsangebotes der Firma Wälli AG Ingenieure ab. Für zusätzliche Aufgaben im GIS-Bereich sind die Produkte erweiter- und ausbaubar. Dank dem Einsatz derselben Produkte innerhalb der gesamten Firma ergeben sich Vorteile bei der Ausbildung und beim Einsatz von Personal. Die Verwendung von Standards, flexibles Datenhandling mit INTERLIS Studio und die Möglichkeit, standortunabhängig Daten zu bearbeiten, tragen zur Attraktivität unseres Dienstleistungsangebotes bei.

In vielen Operaten des Leitungskatasters stehen nun die Grundlagendaten tagesaktuell zur Verfügung.

### Umstellung auf GEONIS expert

#### Vermessung

In einer sorgfältigen Vorbereitungsphase wurden spezifische Anpassungen an Konfigurationen vorgenommen sowie ein eigenes Datenmodell für den Bereich Bau- und Spezialvermessung erarbeitet. Verschiedene ASCII-Schnittstellen mussten erstellt werden, um den Datenaustausch von Punkten zu bestehenden Projektoperaten zu ermöglichen.

Auf die Vorarbeiten folgten die interne Ausbildung der Anwender und parallel dazu die Migration der 15 Nachführungsoperate der Amtlichen Vermessung. In erstaunlich rascher Zeit konnte

GEONIS expert Kataster in die Auftragsbearbeitung der laufenden Vermessungsarbeiten eingeführt werden.

#### Netzinformationssysteme

Die Migration der rund 120 eigenen Leitungskatasteroperate ist angelaufen und wird geraume Zeit in Anspruch nehmen. Migrationen von zahlreichen weiteren Operaten werden im Auftrag von Kunden durchgeführt. Unterschiedliche Versionen der Datenhaltung, kundenspezifische Anpassungen und Erweiterungen am Datenmodell sowie Ergänzungen mit CAD liessen zum Teil heterogene Operate entstehen. Vor einer eigentlichen Migration werden Inhalt und Qualität der einzelnen Operate beurteilt und allfällige Bereinigungen durchgeführt.

#### Hosted GIS

Die Wälli AG Ingenieure bietet hostedGIS für Unternehmen an, welche nicht selber ein GIS anschaffen und unterhalten. Dabei können Synergien in verschiedenen Bereichen genutzt werden. Unterhalt von Hard- und Software, Datensicherung, Virenschutz etc. wird zentral an einem Ort durchgeführt. Die Kunden brauchen sich nicht um benutzerspezifische Konfigurationen der Fachschale zu kümmern. Sie nutzen die bereitgestellte Infrastruktur mittels CITRIX via Internet aus dem Rechenzentrum heraus.

Wälli AG Ingenieure  
Brühlstrasse 2a  
CH-9320 Arbon  
Telefon 071 447 89 40  
Telefax 071 447 89 45  
arbon@waelli.ch  
www.waelli.ch

GEOCOM Informatik AG  
Kirchbergstrasse 107  
CH-3400 Burgdorf  
Telefon 034 428 30 30  
Telefax 04 428 30 32  
info@geocom.ch  
www.geocom.ch

## Trimble DiNi – das Digitalnivellier für alle Lichtverhältnisse



Das DiNi® Digitalnivellier von Trimble® ist ein digitales Höhenmessinstrument aus der Trimble Integrated Surveying™ Produktreihe. Nutzen Sie das Trimble DiNi zum genauen Nivellieren flacher und geneigter Oberflächen, zur schnellen Höhenmessung von Bodenprofilen, für Senkungsmessungen und zur Höhenmessung innerhalb von Festpunktnetzen. Das Trimble DiNi Digitalnivellier ist auf eine optimale Leistung ausgelegt, unabhängig von der Anwendung. Es ist robust – staub- und wasserdicht – und wurde für die harten Bedingungen im Ausendienst gebaut. Mit dem beleuchteten Display und der beleuchteten Dosenlibelle arbeiten Sie auch bei schlechten Lichtverhältnissen produktiv. Die interne Lithium-Ionen-Batterie reicht für eine Betriebszeit von drei Tagen. Ein kleiner Lattenausschnitt genügt für eine Messung: mit nur 30 cm können Sie mit dem kleinsten Lattenausschnitt in der Branche arbeiten. Damit reduziert sich

die Anzahl der Stationen um bis zu 20%, da das Trimble DiNi auch noch misst, wenn aufgrund der Topographie oder von Hindernissen nicht die ganze Latte sichtbar ist. Damit ist eine höhere Genauigkeit durch einen geringeren Einfluss der Refraktion in Bodennähe gegeben. Bei schlechten Lichtverhältnissen (z.B. in einem Tunnel) muss auch nur ein kleiner Lattenausschnitt beleuchtet werden.

Das grosse Grafikdisplay mit 240 x 160 Pixel Auflösung ist ebenfalls einzigartig und wird für eine übersichtliche Bedienung durch die neueste Trimble-Tastatur mit alphanumerischen Tasten ergänzt. Die gemessenen Daten werden einfach über ein USB-Speichermedium auf Ihren Computer übertragen, ohne dass das Instrument mit ins Büro genommen werden muss.

Das Trimble DiNi Digitalnivellier gibt es in zwei Ausführungen, entweder mit einer Genauigkeit von 0,3 mm/km oder mit 0,7 mm/km (Standardabweichung). Verschiedene Messprogramme unterstützen Sie für eine effiziente Datenerfassung, so gehört ein Zugabgleich zum Standardprogramm.

allnav ag  
Ahornweg 5a  
CH-5504 Othmarsingen  
Telefon 043 255 20 20  
Telefax 043 255 20 21  
allnav@allnav.com  
www.allnav.com

[www.geomatik.ch](http://www.geomatik.ch)



## DÉPARTEMENT DE L'ECONOMIE

### Un ingénieur ou une ingénieure EPF du génie rural ou en géomatique

À repourvoir au Service de l'agriculture, à l'office des améliorations foncières suite au départ à la retraite du titulaire.

**Activités:** Direction et exécution des travaux géométriques et de génie rural dans le cadre des syndicats d'améliorations foncières du canton de Neuchâtel; activité variée portant sur des projets et réalisations dans le domaine des remaniements parcellaires, des adductions d'eau et amenées d'électricité en région de montagne, des chemins d'accès de ferme et des drainages. Ces activités vous permettent de mettre en œuvre vos compétences d'ingénieur-e du génie rural ou en géomatique dans le cadre d'une petite équipe jeune et motivée.

**Profil souhaité:** Diplôme EPF d'ingénieur-e du génie rural ou en géomatique; brevet fédéral d'ingénieur-e géomètre; esprit d'entreprise et désir d'assumer des responsabilités dans le cadre d'une équipe; intérêt pour le monde agricole et aptitude à gérer des conflits; maîtrise de la géomatique appliquée aux améliorations foncières; une expérience pratique dans la conduite de travaux de remaniements parcellaires est désirée; âge souhaité: 30 à 35 ans..

**Lieu de travail:** Neuchâtel

**Entrée en fonction:** A convenir

**Délai de postulation:** 16 octobre 2008

**Renseignements:** M. Nicolas Jeanrichard, chef ad interim de l'office des améliorations foncières, tél. 032 889 48 32, e-mail: nicolas.jeanrichard@ne.ch

M. Marc Vaucher, ingénieur géomaticien, office des améliorations foncières, tél. 032 889 48 31, e-mail: marc.vaucher@ne.ch

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes. Pour le poste mis au concours ci-dessus, les offres de service précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 2316, 2001 Neuchâtel.

### Suchen Sie Fachpersonal?



Inserate  
in der  
Geomatik  
Schweiz  
helfen Ihnen.  
Wenn es eilt,  
per Telefax

**056 619 52 50**



Bureau d'ingénieurs SA Claude Thurler

Ingenieur géomètre Brevet EPFL / SIA

Bureau polyvalent de la Riviera Vaudoise d'une dizaine de collaborateurs, certifié ISO 9001 depuis 11 ans et équipé d'instruments et de logiciels modernes, recherche un(e)

### Ingénieur(e) en géomatique EPF

titulaire du brevet fédéral ou en voie de l'être pour poste à responsabilités

Cet(te) ingénieur(e) sera appelé(e) à collaborer avec l'équipe actuelle dans les multiples domaines d'activité de la société et à seconder la direction, puis, si entente, à s'y associer.

Toute offre de service est attendue avec intérêt à l'adresse suivante:

Claude THURLER Ingénieurs S.A.  
Ing. rural EPFL / SIA – Géomètre officiel  
Av. du Clos d'Aubonne 17, CP 527  
1814 La Tour-de-Peilz  
Téléphone 021 977 26 26

Das **Vermessungsamt** der Stadt St.Gallen ist in der Vermessung und Geoinformatik tätig. Dazu gehören die geographischen Daten und Informationssysteme der gesamten Stadtverwaltung. Zuständig ist das Rauminformationszentrum (RIZ).

Zur Ergänzung dieses Teams suchen wir eine/n

### GIS-Fachspezialisten/in

Sie unterstützen den Aufbau neuer GIS-Projekte, übernehmen Supportaufgaben im laufenden Betrieb, entwickeln kleinere Fachanwendungen, erstellen Lösungen im Schnittstellenbereich und befassen sich mit speziellen Datenaufbereitungen und -ausgaben.

Wir stellen uns eine jüngere, initiative Persönlichkeit mit GIS-Erfahrung vor, insbesondere guten Kenntnissen in ArcGIS. Sie arbeiten gerne in einem kleinen Team, sind kommunikativ, lern- und leistungsfähig. Sie finden bei uns ein kompetentes Team, eine hervorragende Informatik-Infrastruktur und gute Entwicklungsmöglichkeiten.

Auskünfte zur Stelle erteilt Ihnen Josef Hauser, Leiter Rauminformationszentrum, 071 224 57 24. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte bis 27. Oktober an das Personalamt senden.

Personalamt, Rathaus, 9001 St.Gallen  
www.stadt.sg.ch

Stadt St.Gallen



Wir sind ein unabhängiges und innovatives Ingenieur- und Vermessungsbüro mit rund 20 Mitarbeitern. Wir suchen auf Ende 2008 / Anfang 2009 einen versierten

## Geomatiker / Geomatiktechniker FA

oder

## Dipl. Geomatikingenieur FH

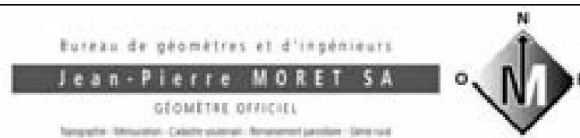
Für die selbständige Bearbeitung von Mandaten in der amtlichen Vermessung und Bauvermessung.

Wir wünschen uns einen motivierten Mitarbeiter mit guten EDV-Kenntnissen (Autodesk-Produkte). Sie sind an der beruflichen Weiterentwicklung und der aktiven Mitgestaltung des Unternehmens interessiert. Sie sind kommunikativ und haben wenig fachliche Berührungsängste. Nach einer sorgfältigen Einführung übernehmen Sie schrittweise Verantwortung.

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an:

Schmalz Ingenieur AG  
Dipl. Ingenieure ETH / SIA  
Paul Schmalz  
Kirchweg 1  
3510 Konolfingen

[www.schmalzing.ch](http://www.schmalzing.ch)



Le Bureau de géomètres et d'ingénieurs  
Jean-Pierre Moret S.A. à Martigny

recherche  
**un(e) ingénieur(e) en géomatique HES ou  
un(e) technicien(ne) en géomatique**  
à plein temps

### Votre profil:

- Technicien(ne) en géomatique ou CFC de géomaticien(ne) avec expérience (5 ans) ou formation équivalente
- Indépendant(e) avec un bon sens de l'organisation
- Maîtrise des travaux de mensuration officielle
- Bonnes connaissances de GeosPro, Autocad, ArcGis et suite Office

### Nous offrons:

- Un poste fixe au sein d'une équipe motivée
- Un travail varié avec responsabilités
- Salaire adapté à la fonction

### Entrée en fonction: de suite ou à convenir

Si intérêt, nous attendons votre offre à l'adresse  
Jean-Pierre Moret S.A., M. Jean-Pierre MORET,  
Rue du Rhône 3, CP 695, 1920 Martigny  
ou [jeanpierre@moretgeom.ch](mailto:jeanpierre@moretgeom.ch)

discretion garantie

# Wer abonniert, ist immer informiert!

Geomatik Schweiz vermittelt Fachwissen –  
aus der Praxis, für die Praxis.

**Jetzt bestellen!**



**Bestelltalon**

Ja, ich **profitiere** von diesem Angebot und bestelle Geomatik Schweiz für:

- ☐ 1-Jahres-Abonnement Fr. 96.– Inland (12 Ausgaben)  
☐ 1-Jahres-Abonnement Fr. 120.– Ausland (12 Ausgaben)

Name	Vorname
Firma/Betrieb	
Strasse/Nr.	PLZ/Ort
Telefon	Fax
Unterschrift	E-Mail

Bestelltalon einsenden/faxen an: SIGImedia AG, Pfaffacherweg 189, Postfach 19, CH-5246 Scherz  
Telefon 056 619 52 52, Fax 056 619 52 50, [verlag@geomatik.ch](mailto:verlag@geomatik.ch)

Wir entwickeln und vermarkten weltweit modernste Mess- und Auswertesysteme im Bereich von baulichen Infrastrukturen und bieten spezialisierte Systemlösungen sowie projektspezifische Dienstleistungen an.

Zur Verstärkung unseres Teams in Regensdorf (Schweiz) suchen wir einen

## Technischen Product Manager (m/w)

### Ihre Aufgaben.

Mit Bezug auf die festgelegte Produktstrategie, stellen Sie das Life-Cycle Management, und die Weiterentwicklung der Systemfunktionen unserer Mess- und Auswertesysteme sicher. Sie organisieren länderspezifische Zulassungen und Produktprüfungen und sind verantwortlich für die technische Produktdokumentation. Nach sorgfältiger Einführung verstehen Sie die Bedürfnisse der Kunden, um diese anschliessend im Rahmen von Entwicklungsprojekten in das Produkt einfließen zu lassen. Die Aufgabe wird bereichert durch die selbständige Durchführung resp. Projektleitung von Entwicklungstätigkeiten. In enger Zusammenarbeit mit dem vertrieblischen Product Management leisten Sie auch eine wertvolle Unterstützung bei produktspezifischen Fragestellungen und bei der Ausarbeitung von Offerten. Abgerundet wird Ihrer Tätigkeit durch Systemvorführungen und Produktschulungen sowie Support- und Kundenbetreuungsaufgaben.

### Ihr Idealprofil.

Wir wenden uns an eine Persönlichkeit mit abgeschlossenem Studium oder Fachhochschule vorzugsweise in einer technischen Fachrichtung und Erfahrung im technischen Produktmanagement; wünschenswert wäre ein Vermessungs-, Messtechnik- oder Bahnhintergrund. Ebenso wichtig sind uns die persönlichen Merkmale wie Kundenorientierung, Kommunikationsfähigkeiten (D/E) und Reisebereitschaft (bis 20 %).

Interessiert? Dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung an: Amberg Technologies AG, Frau Barbara Bucher (Leiterin Human Resources), Trockenloostrasse 21, Postfach 27, CH-8105 Regensdorf oder für eine erste Einsichtnahme Ihren CV an:

job@amberg.ch,  
www.amberg.ch/at



Wir sind ein erfolgreiches und etabliertes Ingenieur-, Geoinformatik-, Vermessungs- und Planungsunternehmen im Raume Zürich Nord / Schaffhausen mit Bürostandort im «malerischen» Eglisau.

Zur Verstärkung unseres dynamischen, jungen, rund 20 Mitarbeiter/innen zählenden Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n aufgeschlossene/n und motivierte/n

## Geomatiker/in

### Ihr neuer Aufgabenbereich umfasst:

- Selbständige Bearbeitung der Nachführung der amtlichen Vermessung und von Aufgaben der Bau- und Ingenieurvermessung (vollständige Mandatsabwicklungen von der Auftragsentgegennahme bis zum Abschluss)
- Bearbeitung von AV-Erneuerungsoперaten
- GIS-Visualisierungen
- Unterstützung bei der Ausbildung unserer Lehrlinge

### Sie bringen mit:

- Erfahrung in der Nachführung der amtlichen Vermessung und in der Bau- und Ingenieurvermessung
- gute EDV Kenntnisse (vorzugsweise GeosPro/Geo Media)
- Bereitschaft zur Einarbeitung in Aufgaben der GIS-Visualisierungen
- Freude an Büro- und an Feldarbeiten
- Selbständigkeit, Team- und Kommunikationsfähigkeit

### Wir bieten Ihnen:

- zeitgemässe Anstellungsbedingungen, leistungs- und funktionsorientiertes Gehalt
- Freiraum zum selbständigen Arbeiten und Entwickeln massgeschneiderter Lösungen
- modernste Ausrüstung und permanente Weiterbildung

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bitte an.

**Kuratli Calörtscher Hirner**, Ingenieure Geometer Planer, Wasterkingenweg, 8193 Eglisau

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Dr. M. Calörtscher gerne zur Verfügung (Tel. 043 422 30 50).

**WIE?  
WO?  
WAS?**  
BEZUGSQUELLENREGISTER

Das Bezugsquellenregister gibt Ihnen auf alle diese Fragen Antwort.